



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 28 AOÛT 2024
GEMEENTERAAD VAN 28 AUGUSTUS 2024

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents
Aanwezig

Catherine Moureaux, *Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad* ;
Françoise Schepmans, Amet Gjanaj, Saliha Raiss, Olivier Mahy, Jamel Azaoum, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Paulette Piquard, Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Hassan Ouassari, Hind Addi, Yassine Akki, Mohammed EL BOUZIDI, Luc Vancauwenberge, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Théophile Emile Talemans, Emre Sumlu, Rachid Ben Salah, Taoufik Hamzaoui, Patrick Bacart, Marc Demeyer, Abdelkarim Haouari, Maarten Bijmens, Pascale Barret, Mohammed Kalandar, Didier-Charles Van Merris, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Nathalie Vandeput, *Secrétaire f.f./Wvd. Secretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Jamal Ikazban, Hicham Chakir, Mohamed Daif, Mohamed El Bouazzati, Khalil Boufraquech, Mohamed Amine Akrouh, Joke Vandembemt, Khadija Zamouri, Didier Fabien Willy Milis, Abdallah Kanfaoui, Fatima Zahmidi, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 18:12
Opening van de zitting om 18:12

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Monsieur Hamzaoui, Madame Evraud et Monsieur Papadiz annoncent qu'ils siégeront dorénavant en tant qu'indépendants.

De heer Hamzaoui, mevrouw Evraud en de heer Papadiz kondigen aan dat zij voortaan als onafhankelijken zullen zetelen.

Madame la Présidente fait des annonces au sujet de la rentrée scolaire et de l'enseignement et rend hommage à deux travailleurs décédés cet été.

De Voorzitter doet enkele mededelingen over de start van het nieuwe schooljaar en het onderwijs en brengt hulde aan twee werknemers die deze zomer zijn overleden..

Monsieur Eylenbosch rappelle l'article 2 du ROI qui stipule que les communications doivent se faire après l'introduction des points en urgens.

De heer Eylenbosch wijst op artikel 2 van de ROI, waarin wordt bepaald dat mededelingen moeten worden gedaan na de indiening van punten die urgent zijn verklaard.

Madame la Présidente répond que cela ne change pas grand chose et qu'elle a donné la parole à Monsieur

Hamzaoui qui voulait faire une annonce, les autres annonces ayant ensuite suivi.

De Voorzitster antwoordt dat dit niet veel verschil maakt en dat zij het woord geeft aan de heer Hamzaoui, die een mededeling wenst te doen, waarna de andere mededelingen volgen.

INTRODUCTION DE DEUX POINTS EN URGENCE - INDIENEN VAN TWEE PUNTEN IN DRINGENDHEID

Le conseil accepte l'introduction en urgence de deux points (points 33 et 34) par 21 votes positifs et 5 abstentions.

De Raad heeft met 21 stemmen voor en 5 onthoudingen ingestemd met de invoering van twee punten (punten 33 en 34) als urgentie.

Questions d'actualité - Actualiteitsvragen

Le collège répond aux questions d'actualité posées par Monsieur De Block, Eylembosch, El Khannouss et Hamzaoui au sujet d'une pétition syndicale, à la question d'actualité posée par Monsieur Vancauwenberge au sujet des licenciements des aides ménagères et à la question d'actualité posée par Madame Barret au sujet du chantier au carrefour Cheval Noir/Mariniers/Hainaut.

Het college beantwoordt de door de leden De Block, Eylembosch, El Khannouss en Hamzaoui gestelde actuele vragen over een vakbondspetitie, de door de heer Vancauwenberge gestelde actuele vraag over ontslagen bij huishoudelijke hulp en de door mevrouw Barret gestelde actuele vraag over de bouwplaats op het kruispunt Cheval Noir/Mariniers/Hainaut.

1 Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre établissant un périmètre de sécurité et d'exclusion aux abords du Stade Edmond Machtens lors des matches de football saison 2024-2025.

Le Conseil approuve le point.

30 votants : 30 votes positifs.

Mons

Juridische Zaken - Bevestiging van de politieverordening van de Burgemeester tot instelling van een beveiligings- en uitsluitingsperimeter rond het Edmond Machtensstadion tijdens voetbalwedstrijden in het seizoen 2024-2025.

De Raad keurt het punt goed.

30 stemmers : 30 positieve stemmen.

2 Affaires juridiques - Accès au Stade Edmond Machtens – Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre l'instauration d'un système de « ticket-combi-bus » pour tous les matches de la saison de football 2024- 2025.

Le Conseil approuve le point.

30 votants : 30 votes positifs.

Juridische Zaken - Toegang tot het Edmond Machtensstadion - Bevestiging van de politieverordening van de burgemeester om een "ticket-combi-bussysteem" in te voeren voor alle wedstrijden in het voetbalseizoen 2024-2025.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 3 **Enseignement francophone - Enseignement communal - Approbation d'une convention entre l'Administration communale, l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle, également appelé Bruxelles Formation, et le Service Emploi de Koekelberg, pour l'organisation par l'Institut Machtens, enseignement communal de promotion sociale, d'une action de formation en technique de vente et néerlandais commercial», à l'attention d'un public en insertion socio-professionnelle - Formations cofinancées par Bruxelles Formation.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Overeenkomst tussen het Gemeentebestuur en het franstalige brusselse Instituut voor de beroepsvorming ook benoemd « Bruxelles Formation », voor het organiseren, door het Instituut Machtens, gemeentelijk onderwijs voor sociale promotie, van een vormingseenheid in de verkoopstechnieken en in het nederlands.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 4 **Mobilité - Police de la circulation routière - Règlement général complémentaire - Modifications.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 27 votes positifs, 3 abstentions.

Mobiliteit - Politie op het wegverkeer - Aanvullend algemeen reglement - Wijziging.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 27 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

- 5 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest" - Occupation temporaire rue Decock 97 - Prolongation.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract "Rondom Westpark" - Tijdelijk gebruik Decockstraat 97 - Verlenging.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 6 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Quartier Durable (CQD) "Autour du Parc de l'Ouest" - CQD "Etangs Noirs" - Politique de la Ville (PdV) axe 2 - 2021-2025 - Dotation complémentaire coordination - Convention.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam wijkcontract (DWC)
"Rondom Westpark" - DWC "Zwarte Vijvers" - Stadsbeleid pijler 2 - 2021-2025 - Bijkomende
dotatie coördinatie - Overeenkomst.**

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 7 **Département Infrastructures et Développement urbain - Service Marchés Publics – Contrat de quartier durable « Petite Senne » - Reconversion de deux entrepôts dans le cadre du contrat de quartier durable « Petite Senne » à Molenbeek-Saint-Jean - Collaboration entre la Commune et Beliris - Prise de connaissance et approbation des documents du marché.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Dienst Overheidsopdrachten - Duurzaam wijkcontract “Zinneke”- Reversie van twee pakhuizen in het kader van het duurzaam wijkcontract “Zinneke” te Sint-Jans-Molenbeek - Samenwerking tussen de Gemeente en Beliris - Kennisname en goedkeuring van de opdrachtdocumenten.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 8 **Département Infrastructures et Développement urbain - Marché de services relatif à la mission complète d'auteur de projet en vue de la construction de nouveaux bâtiments scolaires pour les écoles francophone 11 et 12, de la rénovation et la mise aux normes énergétiques des pavillons type "expo 58", de l'aménagement paysager du site scolaire comprenant les écoles francophones 11 et 12 et l'école néerlandophone Paloke ainsi que de leurs abords, situés 1001 Chaussée de Ninove à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Fixation et approbation des conditions du marché et de l'avis de marché - CDC 24.010.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Opdracht voor diensten met betrekking tot de volledige missie van projectontwerper voor de bouw van nieuwe schoolgebouwen voor de franstalige scholen 11 en 12; de renovatie en aanpassing aan de energienormen van de paviljoenen van het type “expo 58”, de landschapsinrichting van het schoolterrein dat de Franstalige scholen 11 en 12 en de Nederlandstalige school Paloke omvat, evenals hun omgeving, gelegen Ninoofsesteenweg 1001, 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht en van de aankondiging van de opdracht – Bestek 24.010.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 9 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de travaux en vue de la construction d'une annexe à la salle de sport Louis Namèche et de la rénovation d'un local dans le bâtiment existant, sis rue Van Kalck n°93 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - réestimation du marché - CDC 24.003.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Opdracht voor werken voor de bouw van een uitbreiding van de sporthal Louis Namèche en de renovatie van een lokaal in het bestaande gebouw, gelegen Van Kalckstraat, 93 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - herschatting van de opdracht - BESTEK 24.003.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 10 **Département Infrastructures et Développement urbain - Marché de travaux relatif à la démolition d'un bâtiment communal et à l'extension de l'école communale n° 13 située rue De Koninck n° 61, 63, 65 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - approbation de la convention ASTRID et de son avenant n° 1.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Overheidsopdracht voor werken betreffende de afbraak van een gemeentelijk gebouw en de uitbreiding van de gemeentelijke school 13 gelegen De Koninckstraat nr 61, 63, 65 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - goedkeuring van de ASTRID overeenkomst en het aanhangsel nr 1.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

Hind Addi entre en séance / treedt in zitting.

- 11 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat d'Axe et d'Ilot (CACI) "Courtrai-Ostende" - Approbation de la convention.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - As- en Huizenblokcontract (AHC) "Kortrijk-Oostende" - Goedkeuring van de overeenkomst.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

- 12 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de travaux relatif au réaménagement et à l'extension de la cour de récréation de l'école 14 sise rue de la Flûte**

enchantée n°30 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'opération ré-création - CDC 24.006 - Réestimation du marché.

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken betreffende de heraanleg en de uitbreiding van de speelplaats van school 14, Toverfluitstraat nr 30, 1080 Sint-Jans-Molenbeek, in het kader van de operatie Re-creatie - Bestek 24.006 - Herschatting van de opdracht.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

- 13 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics - Marché de travaux relatif à la construction d'un immeuble comprenant trois logements répartis sur trois étages (R+3) et d'un équipement CASCO au rez-de-chaussée, sis quai de l'Industrie 5 et 5b à Molenbeek-Saint-Jean, dans le cadre du Contrat de Rénovation Urbaine n°5 - Opération B1 – Logements et équipement Quai de l'Industrie 5-5b - CDC 24.016 – Fixation et approbation des documents du marché**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Dienst Overheidsopdrachten - Opdracht voor werken voor de oprichting van een gebouw bestaande uit drie woningen verdeeld over drie verdiepingen (R+3) en een CASCO-uitrusting op de begane grond, gelegen aan de Nijverheidskaai 5 en 5b te Sint-Jans-Molenbeek, in het kader van het contract voor stadsvernieuwing n°5 - Operatie B1 - Woningen en uitrusting Nijverheidskaai 5-5b - Bestek 24.016- Vaststelling en goedkeuring van de documenten van de opdracht

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

- 14 **Marché de services ayant pour objet "Assurances" - Fixation des conditions et approbation des documents du marché.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Opdracht voor diensten met als onderwerp "Verzekeringen" - Vaststelling van de voorwaarden en goedkeuring van de documenten van de opdracht.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

- 15 **Enseignement néerlandophone - Adaptation du règlement du travail pour l'enseignement communal néerlandophone.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Nederlandstalig onderwijs - Aanpassing arbeidsreglement voor het Nederlandstalig gemeentelijk onderwijs.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*Catherine Moureaux quitte la séance / verlaat de zitting.
Amet Gjanaj préside la séance / zit de zitting voor.*

16 Enseignement néerlandophone - Convention de collaboration entre la VUB et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, concernant l'utilisation de l'infrastructure des écoles primaires communales Windroos et Regenboog dans le cadre de organisation de cours arabes selon le projet de la VUB-ALEF.

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Nederlandstalig onderwijs - Samenwerkingsovereenkomst tussen de VUB en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, betreffende het gebruik van de infrastructuur van de gemeentelijke basisscholen Windroos en Regenboog in het kader van de organisatie van Arabische lessen volgens het project van VUB-ALEF.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

17 Enseignement néerlandophone - Règlement scolaire des écoles fondamentales communales néerlandophones - Adaptation.

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Nederlandstalig onderwijs - Schoolreglement en infobrochure van het gemeentelijk Nederlandstalig basisonderwijs - Aanpassing.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

18 Enseignement néerlandophone - Accord de coopération et de prêt - Debateville ASBL - Addendum - Annexe Année Scolaire 2024-2025.

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Nederlandstalig onderwijs - Samenwerkings- en bruikleenovereenkomst - Debateville vzw -

Addendum - Bijlage schooljaar 2024-2025.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 19 **Enseignement néerlandophone et francophone - Convention de collaboration entre l'asbl Toekomst Atelier De l'Avenir (TADA asbl) et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, concernant l'utilisation de l'infrastructure des écoles primaires communales De Knipoog et l'Ecole 6.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Nederlandstalig en Franstalig onderwijs - Samenwerkingsovereenkomst tussen de vzw Toekomst Atelier De l'Avenir (TADA vzw) en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, betreffende het gebruik van de infrastructuur van de gemeentelijke basisscholen De Knipoog et l'Ecole 6.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 20 **Logements temporaires - Convention de partenariat avec l'asbl Porte Verte/ Snijboontje vzw.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Tijdelijke Huisvestingdienst - Partnerschapovereenkomst met Snijboontje vzw /Porte Verte asbl.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 21 **Petite Enfance - Plan Cigogne +5200 - "Condor" et "Reine Fabiola".**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Kinderopvang - Plan Cigogne +5200 - "Condor" en "Reine Fabiola".

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

- 22 **Petite enfance - Crèche « Reine Fabiola » - Demande de résidence artistique, approbation de la convention.**

Le Conseil approuve le point.
30 votants : 30 votes positifs.

Kinderopvang - Kinderdagverblijf "Reine Fabiola" - Aanvraag artistieke residentie, goedkeuring van de overeenkomst.

De Raad keurt het punt goed.
30 stemmers : 30 positieve stemmen.

Catherine Moureaux entre en séance / treedt in zitting.
Françoise Schepmans quitte la séance / verlaat de zitting.
Maria Gloria Garcia-Fernandez quitte la séance / verlaat de zitting.
Hind Addi quitte la séance / verlaat de zitting.
Emre Sumlu quitte la séance / verlaat de zitting.
Rachid Ben Salah quitte la séance / verlaat de zitting.
Taoufik Hamzaoui quitte la séance / verlaat de zitting.
Pascale Barret quitte la séance / verlaat de zitting.

23 Sport - Occupation des infrastructures sportives communales - Règlement d'octroi de créneaux horaires et ses annexes (annexe A : Fiche signalétique et Annexe B : Grille de tarification) - Règlement d'ordre intérieur - Ajout des complexes sportifs Amal Amjahid et Flûte Enchantée - Approbation.

Le Conseil approuve le point.
24 votants : 17 votes positifs, 1 vote négatif, 6 abstentions.

Sport - Gebruik van gemeentelijke sportinfrastructuur - Regels voor toekenning van tijdslots en bijlagen (bijlage A: Identificatieblad en bijlage B: Tarieftabel) - Huishoudelijk reglement - Toevoeging van de sportcomplexen Amal Amjahid en Toverfluit - Goedkeuring.

De Raad keurt het punt goed.
24 stemmers : 17 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 6 onthoudingen.

Françoise Schepmans entre en séance / treedt in zitting.
Maria Gloria Garcia-Fernandez entre en séance / treedt in zitting.
Hind Addi entre en séance / treedt in zitting.
Emre Sumlu entre en séance / treedt in zitting.
Taoufik Hamzaoui entre en séance / treedt in zitting.
Pascale Barret entre en séance / treedt in zitting.
Catherine Moureaux quitte la séance / verlaat de zitting.

24 Finances & Sport - A.S.B.L Molenbeek Sport - Compte des exercices 2020, 2021,2022 et 2023.

Le Conseil approuve le point.
29 votants : 29 votes positifs.

Financiën & Sport - V.Z.W. Molenbeek Sport - Rekening van de balans 2020, 2021, 2022 en 2023.

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

Hassan Ouassari entre en séance / treedt in zitting.

25 **Recette communale - Marché de services pour la conclusion de crédits destinés au financement du service extraordinaire de l'exercice 2024 - Cahier des charges.**

Le Conseil approuve le point.

30 votants : 27 votes positifs, 3 abstentions.

Gemeenteontvangerij - Opdracht van diensten voor het afsluiten van kredieten voor de financiering van de buitengewone dienst van het dienstjaar 2024 - Bestek.

De Raad keurt het punt goed.

30 stemmers : 27 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

Catherine Moureaux entre en séance / treedt in zitting.

Catherine Moureaux préside la séance / zit de zitting voor.

26 **Finances - Règlement sur la prime destinée à atténuer la hausse des centimes additionnels communaux au précompte immobilier pour l'exercice 2024.**

Le Conseil approuve le point.

31 votants : 28 votes positifs, 3 abstentions.

Financiën - Reglement op de premie toe bestemd voor het verzachten van de verhoging van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing voor het diensjaar 2024.

De Raad keurt het punt goed.

31 stemmers : 28 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

27 **Taxes communales - Redevances sur la délivrance de pièces et de renseignements administratifs - Modification.**

Le Conseil approuve le point.

31 votants : 31 votes positifs.

Gemeentebelastingen - Retributies voor het afveleren van administratieve stukken en inlichtingen - Wijziging.

De Raad keurt het punt goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

28 **Marchés Publics - Nouvelle Loi communale articles 234 - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Overheidsopdrachten - Artikel 234 Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving van de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

29 **Marchés Publics - Nouvelle Loi communale articles 234 - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Overheidsopdrachten - Nieuwe gemeentewet artikel 234 - Mededeling van beslissingen van het college van burgemeester en schepenen.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

30 **Informatique - Convention de prêt du matériel nécessaire à l'utilisation du système Adele dans les bureaux de vote lors des élections communales du 13 octobre 2024.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Informatica - Overeenkomst voor het lenen van materiaal dat nodig is voor het gebruik van het systeem Adele in de stembureaus tijdens de gemeenteraadsverkiezingen van 13 oktober 2024.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

31 **Bibliothèque Néerlandophone - changement des art. 25 et art. 30 du Règlement régional des bibliothèques néerlandophones bruxelloises.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Nederlandstalige bibliotheek - wijziging art. 25 en art.30 van het regioreglement van de Nederlandstalige Brusselse bibliotheken.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

32 **Culture française - Associations culturelles - Rions Ensemble asbl - Subsidies 2024.**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Franstalige cultuur - Culturele verenigingen - Rions Ensemble vzw - Subsidies 2024.

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

33 **Marchés Publics - Marché public de Service à bordereau de prix relatif à la « Location de bus avec chauffeur pour le transport d'enfants des écoles communales de Molenbeek Saint-Jean pour une période d'un an reconductible une fois un an - Approbation des conditions et du mode de passation. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Overheidsopdrachten - Overheidsopdracht voor dienstverlening met prijslijst voor de “Huur van bussen met chauffeur voor het vervoer van kinderen van de gemeentescholen van Sint-Jans-Molenbeek voor een periode van één jaar, eenmaal verlengbaar met een jaar - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning. (Aanvullend)

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

La séance publique est fermée. Madame la Présidente prononce le huis clos pour traiter le point 34 concernant la désignation du Receveur communal f.f. à huis clos.

De openbare zitting wordt gesloten. De Voorzitster verklaart de vergadering gesloten voor de behandeling van punt 34 betreffende de aanstelling van de waarnemend gemeenteontvanger.

Madame la Présidente rouvre la séance publique.
De Voorzitster heropent de openbare zitting.

35 **Prestation de serment du Receveur communal f.f. - Yasmina ABDELKADER. (Complémentaire,**

Le Conseil prend connaissance.

Eedaflegging van de Gemeenteontvanger per mandaat - Yasmina ABDELKADER. (Aanvullend,

De Raad neemt kennis.

36 **Secrétariat communal - Motion déposée par tous les groupes du Conseil communal, concernant les déclarations racistes du Bourgmestre de Middelkerke, Jean-Marie Dedecker, à l'encontre de Molenbeek et de ses habitants. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Gemeentelijk Secretariaat - Motie ingediend door alle groepen van de gemeenteraad over de racistische uitlatingen van de burgemeester van Middelkerke, Jean-Marie Dedecker, tegen Molenbeek en haar inwoners. (Aanvullend)

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

37 **Secrétariat communal - Motion déposée par Madame Barret, Coseillère communal ECOLO-SAMEN, relative à la monoparentalité. (Complémentaire)**

Le Conseil approuve le point.
31 votants : 31 votes positifs.

Gemeentelijk Secretariaat - Motie ingediend door mevrouw Barret, gemeenteraadslid ECOLO-SAMEN, over alleenstaand ouderschap. (Aanvullend)

De Raad keurt het punt goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*Catherine Moureaux quitte la séance / verlaat de zitting.
Amet Gjanaj préside la séance / zit de zitting voor.*

38 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vancauwenberge, Conseiller communal PTB, relative à la propreté dans le parc du Scheutbos. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie van de heer Vancauwenberge, gemeenteraadslid PTB, over de properheid in Scheutbosspark. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

*Catherine Moureaux entre en séance / treedt in zitting.
Catherine Moureaux préside la séance / zit de zitting voor.*

39 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vancauwenberge, Conseiller communal PTB, relative à un incendie rue de l'Intendant. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie van de heer Vancauwenberge, gemeenteraadslid PTB, over een brand Opzichterstraat. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

*Tania Dekens quitte la séance / verlaat de zitting.
Leonidas Papadiz quitte la séance / verlaat de zitting.
Emre Sumlu quitte la séance / verlaat de zitting.*

- 40 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Hamzaoui, Conseiller communal indépendant, relative aux problèmes concernant le projet d'immersion à l'école 6. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie van de heer Hamzaoui, onafhankelijk gemeenteraadslid, over problemen met het immersieproject in school 6. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 41 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Addi, Conseillère communale PTB, concernant le guichet anti-discriminations. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Addi, gemeenteraadslid PTB, over het antidiscriminatiebureau. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 42 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Bouzidi, Conseiller communal PTB, relative à l'état du parking Brunfaut. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie van de heer El Bouzidi, gemeenteraadslid PTB, over de toestand van de brunfautparking; (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 43 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, Conseiller communal PTB, concernant les résultats du CEB. (Complémentaire)**

Le point est traité à huis clos, en fin de séance huis clos.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie van de heer De Block, gemeenteraadslid PTB, over CEB resultaten. (Aanvullend)

Het punt wordt achter gesloten deuren behandeld, aan het einde van de zitting achter gesloten deuren.

44 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Bouazzati, Conseiller communal PTB, concernant la collecte des poubelles. (Complémentaire)**

Le point est reporté.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie van de heer El Bouazzati, gemeenteraadslid PTB, over de vuilnisophaling. (Aanvullend)

Het punt wordt verdaagd.

45 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Bouazzati, Conseiller communal PTB, concernant l'état déplorable des routes. (Complémentaire)**

Le point est reporté.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie van de heer El Bouazzati, gemeenteraadslid PTB, over de deplorabele staat van de wegen. (Aanvullend)

Het punt wordt verdaagd.

Levée de la séance à 00:05
Opheffing van de zitting om 00:05

La Secrétaire f.f.,
De wnd. Secretaris,

La Présidente du Conseil,
De Voorzitster van de Raad,

Nathalie Vandeput

Catherine Moureaux